

## Appendix 3 Operettas with English Librettos by Composers for the German Stage

### Fall, Leo

*The Eternal Waltz*, Hippodrome, London, 22 Dec. 1911, 100 perfs. Clara Evelyn & Ackerman May (as Feo Lahll). Bk & lyrics: Austen Hurgon (one act); SD: Austen Hurgon; MD: Leo Fall.

*The Eternal Waltz*, Palace Theatre, New York, 24 Mar. 1913 (12 perfs). Opening production at Palace Theatre.

### Fall, Richard

*Arms and the Girl*, London Hippodrome, 29 Apr. 1912, 95 perfs. G. P. Huntley, May de Sousa, & Jean Aylwin. Bk & lyrics: Austen Hurgon.

### Felix, Hugo

*The Merveilleuses* (later, *The Lady Dandies*), Daly's Theatre, London, 27 Oct. 1906, 197 perfs. Robert Evett (Dorlis) & Denise Orme (Illyrine). Bk: Basil Hood (after Victorien Sardou); Lyrics: Adrian Ross; P: George Edwardes; SD: J. A. E. Malone; MD: Barter Johns; DD: Willie Warde.

*Tantalizing Tommy*, Criterion Theatre, New York, 1 Oct. 1912, 31 perfs. Bk: Michael Morton, after Paul Gavault's play *La Petite Chocolatière*; Lyrics: Adrian Ross; P: A. H. Woods; SD: George Marion; MD: Hans S. Linne.

*The Pearl Girl*, Shaftesbury Theatre, London, 25 Sep. 1913, 254 perfs. Bk & lyrics: Basil Hood; Music by Hugo Felix & Howard Talbot; P & SD: Robert Courtneidge; MD: Arthur Wood; DD: Willie Warde.

- Pom-pom*, Cohan Theatre, 28 Feb. 1916, 128 perfs. Bk & lyrics: Anne Caldwell; P: Henry W. Savage; SD: George Marion; MD: Max Bendix.
- Lassie*, Nora Bayes Theatre, New York, 6 Apr. 1920, transf. to Casino, 159 perfs. Bk & lyrics: Catherine Chisholm Cushing; P: Lassie, Inc.; SD: Edward Royce; MD: Emo Rapee.
- Peg-o'-My-Dreams*, Jolson Theatre, New York, 5 May 1924, 32 perfs. Bk: J. Hartley Manners (based on his own play); Lyrics: Anne Caldwell; P: Richard Herndon; SD: Hassard Short; MD: Gustave Salzer.

### **Gilbert, Jean**

- The Girl from Cook's*, Gaiety, London, 1 Nov. 1927, 30 perfs. Bk & lyrics: R. H. Burnside & Greatrex Newman; Add. music: Raymond Hubbell; Mus. arr. Frank Tours; P: Bestown Productions; SD: R. H. Burnside; MD: Leonard Hornsey.

### **Goetzl, Anselm**

- The Royal Vagabond*, Cohan & Harris Theatre, New York, 17 Feb. 1919, 348 perfs. Bk: Stephen Ivor-Szinney & William Carey Duncan; Lyrics: W. C. Duncan; Add. numbers George M. Cohan; P: Cohan & Harris; SD: Julian Mitchell & Sam Forrest. MD: Gustave Salzer.
- The Rose Girl*, Ambassador Theatre, New York, 11 Feb. 1921, 110 perfs. SD: Hassard Short.

### **Holländer, Victor**

- The Charity Girl*, Globe Theatre, New York, 2 Oct. 1912, 21 perfs. Bk & lyrics: Edward Peple; Add. lyrics: Melville Alexander; Add. music: Gene Hodgkins, Ernest Brewer & others; P: & SD: George W. Lederer; MD: Albert Krausse.

### **Kálmán, Emmerich**

- The Blue House*, London Hippodrome, 28 Oct. 1912, 64 perfs. Shirley Kellogg (Cornelia Van Huyt of the USA) & Bert Coote (the

Honourable Chippendale St Arch). Bk & lyrics: Austen Hurgon; P: Frank Allen & Edward Moss. [Score lost.]

*Golden Dawn*, Hammerstein's Theatre, New York, 30 Nov. 1927, 184 perfs. Bk & lyrics: Otto Harbach & Oscar Hammerstein; Add. music: Herbert Stothart; P: Arthur Hammerstein; SD: Reginald Hammerstein; MD: Herbert Stothart; DD: Dave Bennett; Scenic design: Joseph Urban.

### Kreisler, Fritz & Viktor Jacobi

*Apple Blossoms*, Globe, New York, 7 Oct. 1919, 256 perfs. Bk & lyrics: William Le Baron; P: Charles Dillingham; SDs: Fred G. Latham & Edward Royce; MD: William Daly.

### Künneke, Eduard

*Lover's Lane*, London 1923.<sup>1</sup> Bk & lyrics: Arthur Wimperis & Harry M. Vernon.

*The Love Song*, Century Theatre, New York, 13 Jan. 1925, 157 perfs. Allan Pior (Offenbach). Music: Offenbach, arr. Künneke, plus some original music; Bk & lyrics: Harry B. Smith (after German adaptation by James Klein & Carl Bretschneider of Hungarian libretto by Mihály Nador & Jenő Ferago); P: the Shuberts; SD: Fred G. Latham & J. J. Shubert; MD: Alfred Goodman.

*Mayflowers*, Forrest Theatre, New York, 24 Nov. 1925, 81 perfs. Ivy Sawyer (Elsie Dover) & Joseph Santley (Billy Ballard). Bk & lyrics: Clifford Grey (after the play *Not So Long Ago* by Arthur Richman); Add. music: J. Fred Coots & Frank E. Tours; P: the Shuberts; SD: William J. Wilson & Joseph Santley; MD: Frank Cork; DD: Earl Lindsay.

*Riki-Tiki*, Gaiety Theatre, London, 16 Apr. 1926, 18 perfs. Gladys Moncrieff (Riki-Tiki). Bk & lyrics: Leslie Stiles; SD: A. H. Majilton; MD: Ernest Irving.

<sup>1</sup> Date given in the Künneke article in *Die Musik in Geschichte und Gegenwart (MGG)* for the London production. I have been unable to trace this performance.

### Stolz, Robert

*Rise and Shine*, Drury Lane, 7 May 1936, 44 perfs. Bk & lyrics: Harry Graham & Desmond Carter (after Arnold & Gilbert); SD: William Abingdon; MD & musical arranger: Charles Prentice.

### Straus, Oscar

*Love and Laughter*, Lyric Theatre, London, 3 Sep. 1913, 67 perfs. Bertram Wallis (Prince Carol) & Yvonne Arnaud (Zara). Bk: Frederick Fenn & Arthur Wimperis; Lyrics: Wimperis; P & SD: Philip Michael Faraday; MD: Jacques Heuvel.

### Weill, Kurt

*Johnny Johnson*, 44th Street Theatre, New York, 19 Nov. 1936, 68 perfs. Comedy by Paul Green, incidental music by Weill; P: The Group Theatre; SD: Lee Strasberg; MD: Lehman Engel.

*The Eternal Road*, Manhattan Opera House, 7 Jan. 1937, 153 perfs. Incidental music. Biblical spectacle *Der Weg der Verheissung* by Frank Werfel, adapted from Ludwig Lewisohn's translation by William A. Drake; P: Meyer W. Weisgal & Crosby Gaige; SD: Max Reinhardt; MD: Isaac van Grove; Scene, costume, & lighting designer: Norman Bel Geddes.

*Knickerbocker Holiday*, Ethel Barrymore Theatre, New York, 19 Oct. 1938, transfd to 46th Street, 13 Feb. 1939, 168 perfs in all. Bk & lyrics: Maxwell Anderson; P: Playwrights' Company; SD: Joshua Logan; MD: Maurice Abravanel; DD: Carl Randall & Edwin Denby.

*Lady in the Dark*, Alvin Theatre, New York, 23 Jan. 1941, 162 perfs, returned 2 Sep. 1941 305 perfs. Gertrude Lawrence. Bk: Moss Hart; Lyrics: Ira Gershwin; P: Sam H. Harris; SD: Hassard Short & Moss Hart; MD: Maurice Abravanel; SD: Hassard Short; DD: Albertina Rasch.

*One Touch of Venus*, Imperial Theatre, New York, 7 Oct. 1943, transfd to 46th Street, 26 Jan. 1944, 567 perfs in all. Bk: S. J. Perelman & Ogden Nash; Lyrics: Ogden Nash; P: Cheryl Crawford; SD: Elia Kazan & Agnes De Mille; MD: Maurice Abravanel.

*The Firebrand of Florence*, Alvin Theatre, New York, 22 Mar. 1945, 43 perfs. Bk: Edwin Justus Mayer & Ira Gershwin; Lyrs: Ira Gershwin; P: Max Gordon; SD: John Murray Anderson; MD: Maurice Abravanel; DD: Catherine Littlefield.

*Street Scene*, Adelphi Theatre, New York, 9 Jan. 1947, 148 perfs. Bk: Elmer Rice (based on his play); Lyrs: Langston Hughes; P: Dwight Deere Wiman & the Playwrights' Company; SD: Charles Friedman & Anna Sokolow; MD: Maurice Abravanel.

*Love Life*, 46th Street, New York, 7 Oct. 1948, 252 perfs. Bk & lyrs: Alan Jay Lerner; Add. music: Irving Schlein; P: Cheryl Crawford; SD: Elia Kazan; MD: Joseph Littau; DD: Michael Kidd.

*Lost in the Stars*, Music Box Theatre, New York, 30 Oct. 1949, 281 perfs. Bk & lyrs: Maxwell Anderson, after Alan Paton's novel *Cry, the Beloved Country.*; P: Playwrights' Company; SD: Rouben Mamoulian; MD: Maurice Levine; DD: La Verne French.